

62213-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – messe- kongress- kulturforum saarbrücken - aufzugsanlagen

OJ S 19/2026 28/01/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Congress-Centrum Saar GmbH

E-mail: info@gavoa.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Rekreační, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - aufzugsanlagen

Popis: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Aufzugsanlagen. Sie umfassen die Lieferung und Montage von vier Aufzugsanlagen im Neubau und ein Stadtaufzug an angrenzenden Parkhaus. Der Stadtaufzug enthält eine Glaskabine und eine obere Haltestelle mit einer Stahl-Glaskonstruktion, die ebenfalls Bestandteil dieser Ausschreibung ist. Die Arbeiten sind im Zeitraum Oktober 2026 bis Oktober 2028 durchzuführen.

Identifikátor řízení: f7d56a7b-d665-4ab5-9dbe-eb8c1199a232

Interní identifikátor: mkk-2025-12-aufzüge

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Vgl. § 3 EU VOB/A

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 42416100 Výtahy

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hafenstraße 12

Obec: Saarbrücken

PSČ: 66111

Nižší územní jednotka země (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YC1MH15# 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de) bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: gemäß § 6e EU VOB/A

Účast na zločinném spolčení: gemäß § 6e EU VOB/A

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: gemäß § 6e EU VOB/A

Praní peněz nebo financování terorismu: gemäß § 6e EU VOB/A

Podvody: gemäß § 6e EU VOB/A

Korupce: gemäß § 6e EU VOB/A

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: gemäß § 6e EU VOB/A

Porušení povinností týkající se placení daní: gemäß § 6e EU VOB/A

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: gemäß § 6e EU VOB/A

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: gemäß § 6e EU VOB/A

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: gemäß § 6e EU VOB/A

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: gemäß § 6e EU VOB/A

Platební neschopnost: gemäß § 6e EU VOB/A

Majetek spravuje likvidátor: gemäß § 6e EU VOB/A

Obchodní činnost je pozastavena: gemäß § 6e EU VOB/A

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: gemäß § 6e EU VOB/A

Vážné profesní pochybení: gemäß § 6e EU VOB/A

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: gemäß § 6e EU VOB/A

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: gemäß § 6e EU VOB/A

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: gemäß § 6e EU VOB/A

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: gemäß § 6e EU VOB/A

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: gemäß § 6e EU VOB/A

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - aufzugsanlagen

Popis: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Aufzugsanlagen. Sie umfassen die Lieferung und Montage von vier Aufzugsanlagen im Neubau und ein Stadtaufzug an angrenzenden Parkhaus. Der Stadtaufzug enthält eine Glaskabine und eine obere Haltestelle mit einer Stahl-Glaskonstruktion, die ebenfalls Bestandteil dieser Ausschreibung ist. Die Arbeiten sind im Zeitraum Oktober 2026 bis Oktober 2028 durchzuführen.

Interní identifikátor: mkk-2025-12-aufzüge

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 42416100 Výtahy

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hafenstraße 12

Obec: Saarbrücken

PSČ: 66111

Nižší územní jednotka země (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 12 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: Bei eventuellen Verzögerungen der Bauzeit (z.B. durch Abriss von Lieferketten, Ukraine-Krieg) hat der Auftraggeber das Recht, die Laufzeit des Vertrages um zweimal 6 Monate zu verlängern.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne
Další informace: 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de) bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 6 Monate)

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Fremdnachweis) 2.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Fremdnachweis)

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz in den vergangenen drei Jahren (2024, 2023, 2022)

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz mit vergleichbaren Bauleistungen in den vergangenen drei Jahren (2024, 2023, 2022)

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Fremdnachweis einer Berufshaftpflichtversicherung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall mit einer Deckungssumme von 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und einer

Deckungssumme von 1,0 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden (die Deckungssummen sind gefordert jeweils ohne Schadensmaximierung)

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: 1. Eigenerklärung über mindestens drei vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Kalenderjahren mit Angabe der Auftraggeber und Ansprechpartnern mit Kommunikationsdaten

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro provádění práce

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über die Anzahl und Qualifikation der technischen Fachkräfte, über die der Bieter für die Durchführung der Baumaßnahme verfügt

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: 100% Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (desetiny, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 1

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 27/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MH15/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MH15>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MH15>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 13/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende oder inhaltlich falsche Unterlagen, die gemäß dieser Bekanntmachung und gemäß der Vergabeunterlagen mit dem Angebot abzugeben waren, nachgefordert werden.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Folgende Erklärungen sind Bedingungen für die Durchführung des Auftrags bzw. Eignungsnachweise, die über das Bekanntmachungsformular nicht abbildbar sind; diese Erklärungen sind mit dem Angebot abzugeben: 1. Abgabe einer Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen (gemäß beigefügtem Muster des Saarlandes) 2. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 GWB und § 124 GWB 3. Eigenerklärung, ob eine Selbstreinigung nach § 125 GWB stattgefunden hat 4. Bescheinigung in Steuersachen gemäß Anwendungserlass zur Abgabenordnung zu § 1 Nr. 4 und zu § 85 Nr. 4 AO (Fremdnachweis) 5. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Fremdnachweis)

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Bildung einer Arbeitsgemeinschaft mit den Erklärungen, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zur Entgegennahme der Zahlungen mit befreiender Wirkung berechtigt ist und alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. **Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Saarlandes

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß §§ 160, 134, 135 GWB

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Congress-Centrum Saar GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Congress-Centrum Saar GmbH

8. Organizace

8.1. **ORG-0001**

Oficiální název: Congress-Centrum Saar GmbH

Registrační číslo: DE138113745

Poštovní adresa: An der Saarlandhalle 1

Obec: Saarbrücken

PSČ: 66113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Země: Německo

Kontaktní místo: RA Florian Weiland

E-mail: info@gava.de

Telefon: 01638002130

Internetová adresa: <https://www.ccsaar.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: GAVOA mbH
Registrační číslo: HRB 102231
Poštovní adresa: Dörschbachstraße 30a
Obec: Saarbrücken
PSČ: 66113
Nižší územní jednotka země (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Země: Německo
Kontaktní místo: Herr RA Weiland
E-mail: f.weiland@gavoa.de
Telefon: +49 11638002130
Internetová adresa: <https://www.gavoa.de/>
Úlohy této organizace:
Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammern des Saarlandes
Registrační číslo: +49 6815014994
Poštovní adresa: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Obec: Saarbrücken
PSČ: 66119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Země: Německo
E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telefon: +49 6815014994
Fax: +49 6815013506
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno
:
3504fa1d-1c25-4124-8796-1f1e1761f447-01
Hlavní důvod změny
:
Informace aktualizovány
Popis

:

Die Angebotsfrist wird bis zum 13.02.2026, 14:00 Uhr verlängert. Entsprechend verlängert sich die Bindefrist von Angeboten.

10.1. Změna

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Popis změn: Die Angebotsfrist wird bis zum 13.02.2026, 14:00 Uhr verlängert. Entsprechend verlängert sich die Bindefrist von Angeboten.

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 00fbff07-c68c-4aee-b514-8c596341ff5c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 27/01/2026 10:12:54 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 62213-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 19/2026

Datum zveřejnění: 28/01/2026